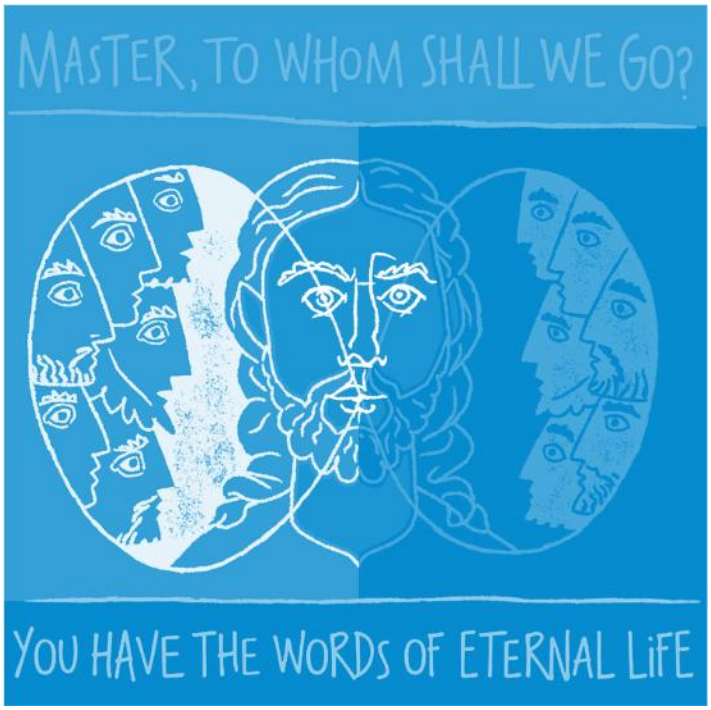
# Our Lady of Mount Carmel Parish

TWENTY FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sunday August 23, 2015




The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902
www.olmcparish.org | olmcparishmp@gmail.com

## Staff

### Pastor
-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

### Associate Pastors
-Fr. Augusto Feccia, C.S.
-Fr. Abraham López, C.S.

### Parish Deacons
-John Battisto
-Giulio Camerini
-Jose Ramon Arenas

### Secretaries
- Edith Yaremi Navar
-Daniel Michel

## Office Hours

### Sunday
-8:00am—3:00pm

### Tuesday- Friday
-8:30am—8:30pm

### Saturday
-8:30am — 1:00pm
-2:00pm—5:30pm

### Monday
- We're Closed

## Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

## Weekly Mass Schedule

### English
-Monday - Saturday at 7:30am

### Español
-Martes y Jueves a las 6:30pm

### Italiano
-Sotto richiesta

# *Church Services*

**We encourage all to register at the Parish-Shrine.**

+ + +

***Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.***

### *Support Staff*

**Business Manager**
Alexander Sanchez 708.345.3632

**Religious Education**
Modesta Martinez 708.344.4140

**Activities Coordinator**
Miguel Aldana 708-345-3632

**Music Coordinator**
Ann Marie Nabor 708.579.5373

**Community Center Site Director**
Pablo Cruz 708.345.3632

### *Sacramental Life*

**Confessions** ***Confesiones***
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

**Baptisms** ***Bautizos***
Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

**Weddings** ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia*

**Quinceañera**
*Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.*

***Presentaciones***
*Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes*

### *Religious Services*

**Recitation of the Holy Rosary**
Mon—Sat at 7:00am

**Adoration** ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

**Novena & Benediction**
Wednesday/Miércoles 7:30pm

**Grupo de Oración Carismática**
Martes a las 7:00pm

**Grupo de Estudio Bíblico**
Miércoles a las 7:00pm

### *Other Services*

**Gift Shop Hours** ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
*Durante las horas de oficina*

**Community Center** ***Centro Comunitario***
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

**Food Pantry** ***Despensa de comida***
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

**Religious Education—*Catecismo***
Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
*- Mass Included—Incluye la Misa*

# For the Month of AUGUST

**24 Mon /Lun**
+ 7:00pm Misa por la Paz

**Monday/Lunes**
6:00pm Clases de Guitarra

**Tuesdays / Martes**
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Oracion
7:00 Choir Practice

**Wednesday/ Miercoles**
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Biblia

**Thursday/Jueves**
6:30 Ballet Folkorico

**Friday/Viernes**
7:30 Practica de Coros
7:00 Matrimonios con Proposito
7:00 Jornadas Matrimoniales
7:30 Boys/Girls Scouts
7:30 JPC Jovenes para Cristo

# MASTER, TO WHOM SHALL WE GO?

## *Wedding Banns*

♥ Salomon Mejia & Gabriela Hernandez...3
♥ Erik Villagomez & Delia Campos...2
♥ Jaime Sanchez & Marlene ...1

## *Weekly Offering*

**AUGUST 14-15, 2015**
Regular Sunday Collection: $5013.00

**Master to whom shall we go, You have the words of eternal life!** This Sunday's Proclamation of God's word brings to a conclusion the sixth chapter from the Gospel according to John, which we have been reflecting on for the last few weeks. Through this we have been given the possibility of reflecting on Jesus' discourse about the Bread of Life. Our hearts, like those of the first disciples, are still trying to digest the profound meaning of those solemn expressions and challenging concepts. In today's Gospel we see how many of His followers walked away from the Lord. Suddenly discipleship became a big challenge and because of it they returned to their former ways of life instead of opening their hearts to the new vision presented before them by the Son of God. The twelve were also seriously questioned by Jesus: *Do you also want to leave?* On behalf of the whole group, Peter answered and clearly stated their close relationship to the Master: *To whom shall we go…?*

Christian discipleship is not an easy task. Many times, we as believers in Jesus, are confronted with the values of the world that clearly antagonize with those of the Gospel. During those dilemmas the choice must be clear for us: Above all things, our behavior should give witness of the Good News of Salvation that, by virtue of baptism, we are called to profess. In no manner should our Christian way of acting conform itself with current ideologies or political perspectives that contradict, in a very direct manner, the position of the Gospel. At all times and in all places, the baptized children of the Church are called to promote the ways of Jesus, even if it implies becoming unpopular or embracing the risk of rejection. In no way should fear interfere with our Christian Mission: establishing the Kingdom of God in our world, so as to make out of our surroundings a much better space for all. Since the beginning of the Church the courageous witnessing of many has made it possible for our faith to establish itself in the human heart and for the Gospel to be known and respected by many. Our efforts should prolong this same experience in our days so as to make Jesus known and loved by many.

Let our hearts be inspired by the words of Peter this day, and may our courage grow when adversities come our way because of our commitment to the Gospel.
*Adsum,*

**Entonces Jesús dijo a los doce: ¿Ustedes también quieren dejarme?** Las últimas semanas hemos estado reflexionando en el capítulo seis del evangelio según San Juan; este último trozo del discurso sobre el pan de vida, nos anima a descubrir la confusión que las palabras del Señor fueron capaces de provocar en sus oyentes: *Este modo de hablar es intolerable, ¿Quién puede admitir eso?* Semejantes expresiones de los seguidores de Cristo nos dejan saber cuánto desánimo y desconcierto causo en sus corazones lo que el Señor trataba de trasmitirles… muchos le abandonaron y se alejaron de Él.

Abrazar la vida Cristiana nunca ha sido una tarea fácil. Los creyentes constantemente nos vemos confrontados con las exigencias del evangelio y la doctrina que la Iglesia nos ofrece como medio de salvación; por otro lado, el mundo nos exige ajustarnos a criterios que muchas veces contradicen nuestro llamado a la santidad, antivalores que atacan lo genuino del Evangelio y que al establecerse en el corazón humano muchas veces nos conducen a la oscuridad y la confusión. Ante tales situaciones, los creyentes en Cristo somos llamados a levantarnos como signos de contradicción y de profecía. No podemos permitir que la misión confiada por Jesús a sus amigos de propagar en el mundo la Buena Nueva, se vea entorpecida por los juicios de quienes rechazan la claridad radiante de la Fe para establecerse en las sombras del desconcierto y la confusión. Algunas veces estas posturas radicales provocaran el rechazo y la crítica de parte de quienes no nos comprenden, es allí cuando la pregunta del Maestro se vuelve un reto al corazón creyente: *¿También ustedes me abandonaran…?* Son muchos los que se van, incontables son los que abandonan las vías del Evangelio porque los consumen las propuestas de los no creyentes, incontables son los que se dejan escandalizar por la postura firme y decidida de la Vida Cristiana; nosotros no podemos darnos por vencido tan fácilmente, por el contrario debemos sostenernos en la solidez de los criterios de Cristo, porque únicamente ellos son capaces de generar vida verdadera.

Que al igual que Pedro, cada uno de nosotros podamos descubrir en el Señor la fuente de la vida eterna, y que inspirados en su confianza y abandono al proyecto de Dios podamos también nosotros contestar como El: *Señor ¿a quién iremos? ¡Tú tienes palabras de vida eterna!*
*Adsum,*

## THANK YOU!

We are still collecting your One-Time donation towards our Endowment found. I would like to express my sincere gratitude to all of you! If you have not offered your gift as yet, you still have the chance to do so.

We have been blessed with the generosity of many, and still hope to count on many more.

If you know of any person who loves our Church and will be willing to join us in this project, please let us know by offering his/her name in the front desk.

*New Schedule for Official Beginning of New Choir Year September 15, 2015*

The season for music ministry will soon be upon us! If you love to sing or to play an instrument, please join the Festival Choir of Singers and Instrumentalists who meet on a weekly on Tuesdays in the St. Anthony Room.

No audition is necessary; only a dedicated spirit is required.

Our September schedule is as follows:

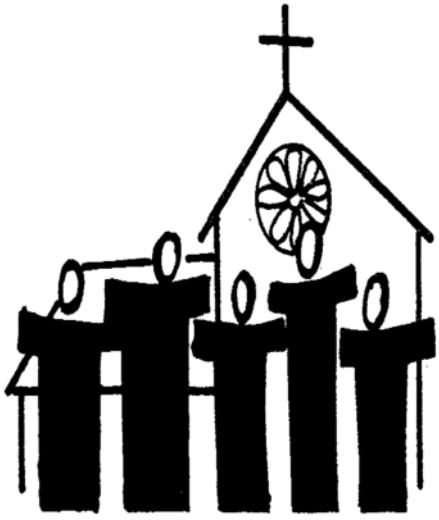
On Tuesdays, Singers for Festival Masses and Weekly masses will meet from 7-8pm in the St Anthony Room;

Those who wish to train as cantors will meet weekly from 8-8:15pm in the St Anthony Room;

Those who wish to play instruments at weekly and festival masses will practice weekly from 8:15-8:45pm.

Tuesday, September 15: 7-8pm
Choir; 8-8:15 Cantors; 8:15-8:45 Instruments
Tuesday September 22: 7-8pm
Choir; 8-8:15 Cantors; 8:15-8:45 Instruments
Tuesday, September 29: 7-8pm
Choir; 8-8:15 Cantors; 8:15-8:45 Instruments

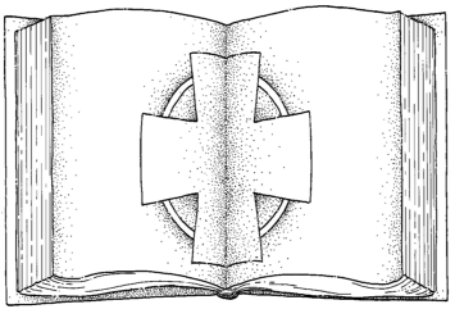
**Questions:** Ann Marie Maffiola-Nabor (708)579-5373/ nabor841@sbcglobal.net



## Religious Education registration

**If you have nor registered your children for the 2015-2016 Religious Education Program. Please do it as soon as possible. Registration is closed when the classrooms are filled. Do not un the risk to leave your children without religious education his year. For more information please call the rectory.**

# YOU HAVE THE WORDS OF ETERNAL LIFE



## KEEPING OUR COMMITMENTS

In the musical *Fiddler on the Roof,* the husband, Tevye, whose marriage was arranged years and years before, wants to know if his wife really loves him. Was their marriage just an arrangement, a deal? Did his wife, after all these years, ever love him? Does she still?

We need to know if our loving commitments stick. We need to be reminded and reaffirmed. In the first reading, Joshua, Moses' successor, needed to know if the people would remain faithful to their covenant with the Lord. Joshua was going to lead them to a new life—a settled life. Would they be faithful?

Jesus, who identified himself as the very life of his disciples' life, needed to know: Will you also go away or will you stay? We do not often see Jesus this vulnerable. Peter and the apostles chose to stay. What will we do?

**Scegliere Cristo**

Giovanni descrive sempre con interesse le reazioni degli ascoltatori di Gesù.
Precedentemente ha analizzato gli atteggiamenti di un dottore della Legge (Gv 3), di una donna del popolo (Gv 4) e di un funzionario (Gv 4,43-53); ora passa a descrivere le reazioni di coloro che circondano Gesù, di fronte al suo discorso sul pane di vita.

Un discorso duro
In Giovanni si ripropone il dilemma: credere o non credere? Gesù ora si è pienamente manifestato; ormai è chiaro ai discepoli ciò che significa accettarlo. Molti non se la sentono e se ne vanno. Ciò che Gesù ha chiesto è troppo. Alcuni esclamano: «Questo linguaggio è duro; chi può intenderlo?». È l'imbarazzo di fronte ad una scelta che non ammette possibilità di alibi o di evasioni. Gesù non fa niente per ammorbidire il suo discorso. Le sue parole sono destinate a provocare «rottura». Egli diventa segno di contraddizione. La parola di Gesù invita, o meglio, obbliga ad uscire da se stessi per seguire Dio; a superare «la carne » per vivere nello «Spirito»; a non chiudersi nel temporaneo, nel contingente, ma a puntare sull'eterno.
Invece gli uomini istintivamente preferiscono un Dio che li segua nella loro strada; una vita carnale concreta, anziché una vita spirituale; una sicurezza temporale immediata, anziché una incerta prospettiva futura.
Ogni intervento di Cristo nella storia del mondo, come nelle vicende personali di ogni uomo, esige una risposta decisa e precisa, un sì o un no. Diventa un giudizio, un atto discriminante. E questo non vale soltanto per l'ora che è sopra ogni altra ora (quella della comparsa finale di Cristo), ma vale anche per ogni azione dell'uomo, in quanto procede da un giudizio interno che dice sì oppure no a quella «Luce che illumina ogni uomo che viene in questo mondo». Il giudizio finale sarà una ratifica ai tanti no e ai tanti sì di cui fu intessuta la nostra vita.
L'Eucaristia mette i fedeli di fronte a Cristo e li interpella e li sospinge ad una scelta decisiva. La parola che risuona nella Messa è luce, e il pane che viene offerto ad ogni cristiano è forza e nutrimento per una risposta positiva agli appelli di Cristo.

***Signore, e dove andremo??***

*Un salmista, un cantore di Dio, un cantore dei tempi remoti, nella sua preghiera che rivolgeva a Dio, afferma «nella tua luce vediamo la luce». Solo con la tua luce, con la tua sapienza, possiamo in qualche modo capire le cose di Dio, scrutare i segreti di Dio, entrare in contatto con Lui. E queste parole del salmista, anche se antiche, sono vere anche oggi. Nonostante tante scoperte, nonostante tante invenzioni, tanti miracoli tecnologici, non possiamo e non potremo mai capire fino in fondo, penetrare nei pensieri divini, comprendere il senso profondo delle sue parole, il significato, la portata, e in modo particolare, quando si tratta delle parole, degli insegnamenti di Gesù, della Sapienza del Figlio di Dio, Verbo eterno del Padre. C'è un grande rischio, un grande pericolo. Possiamo con le nostre categorie del pensare possiamo ridurre le grandi verità, i grandi insegnamenti di Gesù... possiamo ridurli alle nostre piccole cose. Ed è proprio ciò che accade nel brano evangelico di oggi. Siamo stati testimoni anche noi in queste domeniche, nelle eucaristie, nelle messe di queste settimane di agosto, abbiamo ascoltato anche noi le grandi verità sul Pane di vita, abbiamo sentito anche noi che senza mangiare di questo pane, senza bere il suo sangue non possiamo vivere, non solo... è lui, è Gesù quel pane, è lui il cibo di cui dobbiamo nutrirci, e ancora di più, dobbiamo mangiare la sua carne, bere il suo sangue per poter vivere davvero.*
*I discepoli, gli apostoli si scandalizzano, «questo linguaggio è duro, chi mai potrà intenderlo». Ecco ciò che accade quando cerchiamo, quando proviamo di capire le parole, gli insegnamenti di Gesù con le nostre categorie, con i nostri concetti. La sublime proposta di Cristo di farsi cibo e bevanda di vita viene definita dai suoi più intimi discorso duro, incomprensibile, assurdo. È la debolezza della nostra fede a farci dire i nostri dubbi. E l'evangelista sottolinea che Gesù sapeva che tra di loro ci sono alcuni che non credono, sapeva che sono lì presenti solo perché hanno mangiato e si sono saziati dei pani moltiplicati, sapeva perfino chi era colui che lo avrebbe tradito, l'avrebbe venduto per trenta denari... E forse qualcuno si è sentito scoperto, scoperte nelle sue umane, meschine motivazioni. Chi o che cosa vogliamo servire? Anche nella prima lettura il popolo è stato messo davanti ad una scelta: "volete servire il nostro Dio o volete servire i déi stranieri?" Ecco la domanda di oggi: la stessa domanda la pone Gesù ai discepoli... Forse volete andarvene anche voi? E' facile andarsene, è facile abbandonare tutto, è facile abbattersi alzando sù le mani... E non solo per ciò che riguarda le cose della fede... San Paolo ci parlava della famiglia, dei mariti che amano le proprie mogli, delle mogli che amano i mariti, come Cristo ama la Chiesa, come Cristo che ha dato la vita per la sua Chiesa… E anche lì, nelle famiglia, se c'è qualcosa che non va, qualcosa che non funziona, è facile andarsene, è più difficile invece amare come Cristo, che ama la propria Chiesa, la ama anche quando va per proprie strade, la ama anche quando è peccatrice, la ama fino a dare la vita per lei… Forse anche voi volete andarvene? È Simòn Pietro a salvare la situazione: «Signore, e dove andremo, solo tu hai parole di vita eterna...». Questa è la vera risposta, questa è la vera intelligenza, la vera luce nella quale vediamo la Luce. Non quella umana che cerca un po' di pane, ma quella divina che cerca la vita, la Vita, la Vita eterna. Possiamo andare ovunque, possiamo vagare per il mondo, e oggi tanti sono gli inviti... Ma la verità è una sola, «inquieto è il cuore dell'uomo, finché non riposi in Te o Dio...». Come gli apostoli abbiamo ascoltato la sua Parola. Ora anche a noi il Signore rivolge la domanda: «Forse anche voi volete andarvene?» Ognuno risponda nel silenzio del cuore. Come gli apostoli, come Pietro... «Signore, solo tu hai parole di vita eterna».*

## GRACIAS

Todavía estamos recibiendo sus donaciones para los fondos restringidos de la parroquia. Agradecemos su generosidad, ello hará posible que tengamos ahorros de reserva para cualquier gasto mayor en el futuro.

Nuestra colaboración económica hace posible que la Iglesia nos siga ofreciendo instalaciones y servicios de alta calidad para que toda la familia se sienta en casa cuando vengan a Monte Carmelo.

Los fondos restringidos se invierten para que nosotros podamos utilizar los intereses que se acumulan a lo largo del tiempo. Gracias por ser parte de este Proyecto que nos asegura un futuro tranquilo.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

**Cuando Jesús dice que hay que comer su cuerpo y beber su sangre (Juan 6:55), los cristianos católicos, literalmente, seguimos sus palabras. En esto somos muy fundamentalistas: cuando Jesús dice que el pan es su cuerpo y el vino es su sangre, lo creemos de todo corazón (1 Corintios 11:24-25). Para los católicos, nuestra fe y estilo de vida están basados en la consagración del pan y vino en el Cuerpo y la Sangre de Cristo.**

**La Iglesia primitiva reconocía con tristeza que no todos los que querían seguir a Jesús podían aceptar la realidad de su cuerpo y sangre. Por eso, Juan el evangelista dice que muchos abandonaron a Jesús cuando éste les habló del sagrado convite (Juan 6:60-69). De la muchedumbre que le seguía, poquísimos continuaron con él. Quienes siguieron acompañándolo reconocían que Jesús tiene palabras de vida eterna. Esta verdad la vemos reflejada en la celebración de la misa, pues del Pan de la Palabra pasamos al Pan Eucarístico. Escuchamos su Palabra para luego comer su Cuerpo y beber su Sangre a fin de tener vida eterna.**

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Grupos para el Bienestar Emocional

**Los invitamos a participar en grupos de apoyo y educativos gratuitos en el centro comunitario de nuestra iglesia.**

Hay un grupo para personas en la tercera edad llamado, "Alegría y Tranquilidad." En él, las personas hablan de problemas como depresión, enfermedades, y conflictos con los hijos. A través de diversas actividades los participantes aprenden prácticas que les permiten mejorar su calidad de vida. Asista los lunes a las 10:30 am.

En el grupo, "Mujeres Seguras y Libres" las mujeres estudian conceptos e implementan prácticas que les ayudan a mejorar su autoestima, a tomar sus propias decisiones y a tener más confianza en sí mismas para lograr sus metas. Asista los miércoles a las 6 pm.

Para más información, llame a Myra Walden al 708-345-3632.

**Registraciones para el catecismo**

**Si usted no ha inscrito a sus hijos para el programa de educacion religiousa 2015-2016, hagalo tan pronto le sea posible. Los salones se estan llenando. No corra el riesgo de dejar a sus hijos sin formacion este año. Las inscripciones se cierran cuando los salones se llenan. Si necesita mas informacion por favor llame a la oficina parroquial.**

## El camino

Es difícil preparar a un niño de una manera que los padres no lo hagan ellos mismos.

—Anónimo

## GUARDANDO NUESTROS COMPROMISOS

En la obra musical *El violinista en el tejado,* el esposo, Tevye, cuyo matrimonio había sido planificado por otros muchos años atrás, quiere saber si su esposa de veras lo ama. ¿Fue su matrimonio solamente un arreglo, un contrato? Después de tantos años, ¿llegó su mujer a quererlo? ¿Lo quiere todavía?

Necesitamos saber si nuestros compromisos son duraderos. Necesitamos que nos lo recuerden y reafirmen. En la primera lectura, Josué, el sucesor de Moisés, necesitaba saber si el pueblo iba a mantenerse fiel a su alianza con el Señor. Josué iba a llevarlos a una nueva vida –una vida estable. ¿Serían fieles?

Jesús, habiéndose identificado como la fuente de vida de sus discípulos, necesitaba saber. ¿Ustedes van a irse también o van a quedarse? Pocas veces vemos a Jesús tan vulnerable. Pedro y los apóstoles escogieron quedarse. ¿Qué vamos a hacer nosotros?

# Mass Intentions

**SATURDAY, AUGUST 22 THE QUEENSHIP OF THE BLESSED VIRGIN MARY**
7:30 am †
5:30pm † Rose Caserma by Ana Marie Krkoch & Frank Spiezio

**SUNDAY, AUGUST 23 TWENTY FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME**
7:45am †
9:00am †
10:30am †
12:00pm † Josephine Spratt by Frank & Rose Barber and John & Paul Collins
For the recovery of surgery for Gabriel Guzman
1:30pm †
5:00pm †

**MONDAY, AUGUST 24 ST. BARTHLOMEW**
7:30 am †

**TUESDAY, AUGUST 25 WEEKDAY**
7:30 am †
6:30 pm †

**WEDNESDAY, AUGUST 26 WEEKDAY**
7:30 am †
7:30 pm NOVENA

**THURSDAY, AUGUST 27 ST. MONICA**
7:30 am † Glen Somers by Wife and Family
6:30 pm †

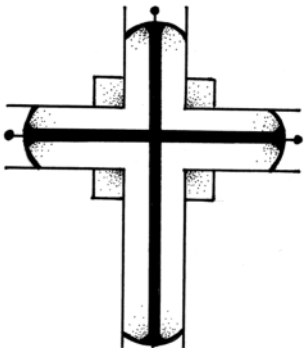
**FRIDAY, AUGUST 28 ST. AUGUSTINE**
7:30 am †

**SATURDAY, AUGUST 29 THE PASSION OF ST. JOHN THE BAPTIST**
7:30 am †
5:30pm † Sharon Vovola by brother & sister

**SUNDAY, AUGUST 30 TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME**
7:45am †
9:00am †
10:30am †
12:00pm † Rodrigo Gonzalez by Family
1:30pm †
5:00pm †

*PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :*

Phyllis Aiuppa
Linda Bandy
Nico De Biasio
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Kristie Goldi
Linna Goldi
Susan Humpf
Jim Jaskolski
Vandy Liala
Ethan Maidl
Gretchen Maidl
Joseph Pulido
Lauren Rendi
Bobby J. Villa
Luke Westrick
Ann Yench
Larry Strickler



**Rest In Peace**
† Louis C

## Reflecting on God's Word

"If it does not please you to serve the LORD," Joshua enjoins the tribes of Israel at Shechem, "decide today whom you will serve." And the people answered: "Far be it from us to forsake the LORD to serve other gods," going on to name the deeds the Lord had done for them (Joshua 24:15, 16).
Centuries later, after hearing Jesus call himself bread to be eaten, descendants of those at Shechem said: "This saying is hard; who can accept it?" And they "no longer accompanied him." Jesus then asked the Twelve if they would leave too. Simon answered for all: "We have come to believe and are convinced you are the Holy One of God" (John 6:60, 66, 69). Our response is a simple but weighty *Amen* (meaning "So be it"). When the consecrated host is held up, accompanied by "The Body of Christ," and the cup offered with "The Blood of Christ," we are asked to put our faith on the line and say, "Amen." Has familiarity bred contentment? Are we so used to this mystery that we rarely have a sense of awe or wonder? The first act of faith is believing that God is present in things as ordinary as this bread and wine. We believe that the bread and wine are changed into the Body and Blood of Christ. What is the change in us that should accompany receiving them? But of such stuff dreams are made—God's dream of a family, loving daughters and sons, gathered around a table to say "Amen," then to live Communion in a world of broken bodies, shed blood, wounded hearts, and crushed spirits. When we say "Amen" to this mystery, who knows what might happen?
—James A. Wallace, C.Ss.R.

### Reflexionemos sobre la Palabra de Dios

Josué apremia a las tribus de Israel en Siquén: "Si no les parece bien dar culto al Señor, elijan hoy a quién desean dar culto". Y el pueblo respondió: "No tenemos ninguna intención de abandonar al Señor para dar culto a otros dioses", y empezaron a mencionar todo lo que el Señor había hecho por ellos (Josué 24:15, 16). Siglos más tarde, después de escuchar a Jesús definirse a sí mismo como el pan que debe comerse, los descendientes del pueblo de Siquén dijeron: "Esta doctrina es inadmisible. ¿Quién puede aceptarla?" Y muchos de sus discípulos "ya no andaban con él". Jesús le preguntó entonces a los Doce si ellos también querían irse. Simón respondió: "Nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios" (Juan 6:60, 66, 69). Nuestra respuesta es simple, pero tiene mucho peso al decir *Amén* (que significa "así sea"). Cuando la hostia consagrada es elevada acompañada de las palabras "el Cuerpo de Cristo" y cuando el cáliz se ofrece junto a las palabras "la Sangre de Cristo" se nos pide el todo por el todo en nuestra fe cuando decimos "Amén". ¿Acaso la familiaridad ha engendrado cierta conformidad? ¿Estamos tan acostumbrados a este misterio que ya raramente tenemos un sentido de asombro o de sobrecogimiento ante tal prodigio? El primer acto de fe es creer que Dios está presente en todas las cosas, aun en algo tan ordinario como el pan y el vino. Nosotros creemos que el pan y el vino se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. ¿Qué clase de conversión o cambio en nosotros debe acompañar el recibir al Señor?
Dios sueña con una familia compuesta de hijas e hijos amantes, que se reúnen alrededor de una mesa y dicen "Amén", para después vivir la comunión en un mundo de cuerpos destrozados, de sangre derramada, de corazones heridos y de espíritus quebrantados. Cuando decimos "Amén" a este misterio, ¡cuánto pudiera suceder! —James A. Wallace, C.Ss.R.

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY
Download on the App Store
GET IT ON Google play

OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

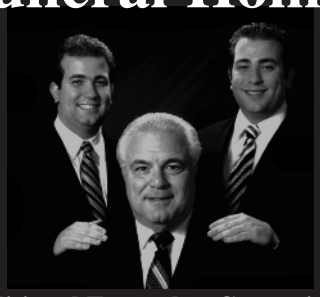
ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
708-652-1444

Bormann Funeral Home
FUNERALS – PRE-NEEDS – CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
RICHARD M. BACZAK, *Funeral Director/Owner* - Sarah Virelli
1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

Di Benedetto
*Over 35 Years of Experience*
☑Tuckpointing ☑Brickwork
☑Caulking
☑Chimney Repairs and Rebuilding
847-671-6827

Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals ✦ Cremations
Memorial Services ✦ Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park
Pre-Arrangements, with or without prepayment of services
Can rent Chapels near your home at no additional cost
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara, Parishioners
*Bus:* (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

Paluch PARTNERS
*A way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.*
www.PALUCHPARTNERS.com

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as $1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only $100 per person will reserve your cabin.
**Space is limited.** Thanks and God Bless, Brian or Sally, *coordinators* 860.399.1785
an Official Travel Agency of AOS-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

CatholicMatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL

KIRK EYE CENTER
se habla español
Nandi Ballard, LASIK Patient
7427 Lake Street | River Forest | 708.771.3334

TRABAJO INMEDIATO
LIMPIAR AVIONES Y FACILIDADES
SCRUB INC.
Solicita personal de Limpieza de Aviones y facilidades para el Aeropuerto O'Hare. Se trabaja fines de semana, días festivos y el overtime mandatorio. Pago es de $10-$10.50/hora, se paga extra por el overtime. Es un trabajo permanente con beneficios, con oportunidad de crecimiento.
ACUDIR A: 6033 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60646
(8:30AM - 3PM Lunes a Viernes)
Porfavor lleve 3 documentos con usted:
-El ID del Estado o licencia de conducir -Seguro social
-Tarjeta de residencia / Permiso de trabajo o Ciudadania.

Become a Nurse Assistant Fast!!

*Earn your CNA Certificate in 6 Weeks!*
Monday-Friday 8am-2pm
We Offer CPR Classes
Register Now!
At Best Step Academy
10448 W. Cermak Rd.
Westchester, IL 60154
beststepacademy@gmail.com
www.beststepacademy.com
For more information
Call 708-356-6966

TRABAJOS DISPONIBLES
Llámenos hoy, y comience a trabajar mañana!
Imprenta Empacadores
Bodega Jardineros
JIT JUST IN TIME STAFFING, LLC
Bensenville
630-350-7800
South Elgin
847-488-0003

Russo's HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
*Old World Values with Modern Day Services*
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 W. Roosevelt Rd., Hillside
*www.RussoHillsideChapels.com*
708.449.5300

M&G JEWELRY INC.
WE BUY GOLD
WE SELL 14k Gold, Silver, Rings, Watches, Baptism and First Communion Charms
WE FIX Chains, Rings, Bracelets, Watch Batteries and Bands
Spanish/English Open 7 Days
708.343.0721
4 N 19th Ave Melrose Park
*across from Police Station*

ANTHONY B's Pizza • Pasta
$2.00 Off Any Pizza & 1 Free Liter of RC With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

EL TIO LOCO
144 E. North Ave
Northlake, IL • 708.223.0595

Authentic Mexican Restaurant
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
Now Serving
BREAKFAST SPECIALS
STOP in *Before* or *After* MASS! Come Enjoy OUR Delicious Authentic Mexican Food!
CHICKEN FAJITAS $9.95

Quasthoff's Flowers
Local Melrose Park Florist
708-456-7890
www.quasthoffs.com